

N. 2001 — 2566

[C — 2001/36012]

**13 JULI 2001. — Besluit van de Vlaamse regering betreffende de subsidiëring van gemeentebesturen die een jeugdruimtebeleid voeren als onderdeel van het jeugdwerkbeleid**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 9 juni 1993 houdende subsidiëring van gemeentebesturen en de Vlaamse Gemeenschapscommissie inzake het voeren van een jeugdwerkbeleid, inzonderheid op art. 6, § 2, 5°;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 13 juli 2001 ter uitvoering van het decreet van 9 juni 1993 houdende subsidiëring van gemeentebesturen en van de Vlaamse Gemeenschapscommissie inzake het voeren van een jeugdwerkbeleid;

Gelet op het advies nummer 50 van de Jeugdraad voor de Vlaamse Gemeenschap, gegeven op 6 december 2000, en het advies nummer 7 van de Jeugdraad voor de Vlaamse Gemeenschap, gegeven op 28 maart 2001;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 11 juni 2001;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat in het decreet van 9 juni 1993 houdende subsidiëring van gemeentebesturen en de Vlaamse Gemeenschapscommissie inzake het voeren van een jeugdwerkbeleid, zoals gewijzigd, een nieuwe prioriteit werd bepaald, namelijk jeugdruimtebeleid, en dat deze bepalingen in werking treden op datum van publicatie ervan in het *Belgisch Staatsblad*;

Overwegende dat de gemeentebesturen en de Vlaamse Gemeenschapscommissie bezig zijn met de opmaak van het jeugdwerkbeleidsplan 2002-2004 en zo spoedig mogelijk in kennis moeten worden gesteld van de gewijzigde onderrichtingen;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Cultuur, Jeugd, Sport, Brusselse Aangelegenheden en Ontwikkelingsamenwerking;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Elk gemeentebestuur met een door de minister, bevoegd voor de cultuur en de jeugd, voor subsidiëring aanvaard jeugdwerkbeleidsplan komt in aanmerking voor subsidiëring in het kader van dit besluit wanneer het een jeugdruimteplan opmaakt en uitvoert.

**Art. 2.** Het gemeentebestuur dat in aanmerking wenst te komen voor deze subsidiëring moet :

1° in het jeugdwerkbeleidsplan een inventaris opnemen van de noden en behoeften en de lopende acties op het terrein van de jeugdwerkinfrastructuur en de ruimte voor de jeugd. Deze inventaris wordt aangevuld met een beschrijving van wat in de periode voor de uitvoering van het op te stellen jeugdruimteplan zal worden ondernomen, alsook de bijbehorende timing en budgettering;

2° in het jeugdwerkbeleidsplan vermelden wanneer de opmaak van het jeugdruimteplan wordt gestart. Voor 1 januari van het eerste jaar van uitvoering deelt het college van burgemeester en schepenen schriftelijk aan de afdeling Jeugd en Sport mee dat het jeugdruimteplan dat jaar zal worden ingediend;

3° in het jeugdwerkbeleidsplan beschrijven hoe men het overleg met de betrokken actoren zal organiseren, zowel bij de opmaak als bij de uitvoering van het jeugdruimteplan.

**Art. 3.** § 1. Het jeugdruimteplan bepaalt het beleid inzake ruimte voor de jeugd en het jeugdwerk, minimaal voor de periode tot en met 2004 en bij voorkeur voor de resterende jaren van de gemeentelijke legislatuur en het eerste daaropvolgende jaar.

§ 2. Minstens de volgende aspecten moeten in het jeugdruimteplan beschreven worden :

1° een beschrijving van de bestaande situatie;

2° een weergave van de behoeften van kinderen en jongeren en een beschrijving van de wijze waarop deze behoeften werden vastgesteld;

3° een weergave van de behoeften van het jeugdwerk en een beschrijving van de wijze waarop deze behoeften werden vastgesteld;

4° de visie op en de algemene doelstellingen van het gemeentebestuur voor het jeugdruimteplan;

5° een overzicht van de concrete acties die in het kader van voornoemde doelstellingen zullen worden ondernomen;

6° per concrete actie geeft het college bovendien een concreet tijdschema voor de uitvoering van deze acties en stelt het voor zichzelf een beoogd resultaat met aanduiding van een of meer resultaatsindicatoren;

7° per concrete actie de meerjarenbegroting die voor de uitvoering ervan werd vastgesteld;

8° de wijze waarop deze concrete acties zullen worden getoetst aan allerlei wettelijke bepalingen en politieverordeningen inzake veiligheid, hygiëne, beperking van de geluidsoverlast en andere;

9° de gevolgen van die concrete acties voor de ruimtelijke ordening.

§ 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor de cultuur en de jeugd, bepaalt de nadere regels voor de minimale inhoud van het jeugdruimteplan.

**Art. 4.** § 1. De gemeentelijke jeugdraad moet over een periode van ten minste dertig dagen beschikken om zijn advies over het ontwerp van jeugdruimteplan te formuleren.

§ 2. Het ontwerp van jeugdruimteplan wordt, samen met het advies van de gemeentelijke jeugdraad en het gemotiveerde standpunt van het college over dat advies, aan de gemeenteraad ter goedkeuring voorgelegd.

§ 3. Het jeugdruimteplan kan slechts voor subsidiëring aanvaard worden, wanneer het samen met het jaarplan voor het eerste jaar van uitvoering wordt ingediend bij de afdeling Jeugd en Sport. De jeugdruimteplannen die na 31 mei worden ingediend, kunnen niet meer in hetzelfde jaar voor subsidiëring aanvaard worden. De jaarlijkse concretisering van het jeugdruimteplan maakt telkens een geïntegreerd deel uit van de jaarplannen bij het jeugdwerkbeleidsplan.

§ 4. De minister aanvaardt of weigert het door de gemeenteraad goedgekeurde jeugdruimteplan voor subsidiëring. Hij deelt zijn beslissing uiterlijk vijftig dagen na ontvangst van het jeugdruimteplan mee aan het college en aan de gemeentelijke jeugdraad. Indien binnen deze termijn geen beslissing aan het college is verstuurd, wordt de minister geacht het jeugdruimteplan voor subsidiëring te aanvaarden.

**Art. 5.** § 1. In afwijking van artikel 1 kunnen, in die gemeenten waar er geen gemeentelijk jeugdwerkbeleidsplan is en de plaatselijke jeugdwerkinitiatieven samen een jeugdwerkbeleidsplan opmaken, de plaatselijke jeugdwerkinitiatieven ook zelf een jeugdruimteplan opmaken.

§ 2. Minstens de volgende aspecten moeten in het jeugdruimteplan, opgemaakt door de plaatselijke jeugdwerkinitiatieven, beschreven worden :

1° een beschrijving van de bestaande situatie;

2° een weergave van de behoeften van de plaatselijke jeugdwerkinitiatieven;

3° een overzicht van de concrete acties die zullen worden ondernomen;

4° per concrete actie geven de plaatselijke jeugdwerkinitiatieven bovendien een concreet tijdschema voor de uitvoering van deze acties en stellen ze voor zichzelf een beoogd resultaat met aanduiding van een of meer resultaatsindicatoren;

5° per concrete actie de meerjarenbegroting die voor de uitvoering ervan werd vastgesteld;

6° de wijze waarop deze concrete acties zullen worden getoetst aan allerlei wettelijke bepalingen en politieverordeningen inzake veiligheid, hygiëne, beperking van de geluidsoverlast en andere.

**Art. 6.** § 1. Het krediet, beschikbaar krachtens art. 6, § 2, 5°, van het decreet van 9 juni 1993, zoals gewijzigd, wordt jaarlijks verdeeld over de gemeentebesturen, en over de onder artikel 5 genoemde plaatselijke jeugdwerkinitiatieven, op basis van de verhouding van het aantal inwoners, jonger dan 25 jaar, in de gemeente ten opzichte van het totaal aantal inwoners van het Vlaamse Gewest, jonger dan 25 jaar. Enkel de gemeenten en de onder artikel 5 genoemde plaatselijke jeugdwerkinitiatieven met een door de minister voor subsidiëring aanvaard jeugdruimteplan, komen in aanmerking voor deze subsidie.

§ 2. In de werkingsverslagen moeten ook de gerealiseerde acties uit het jeugdruimteplan en hun concrete resultaten in beeld worden gebracht en geëvalueerd.

§ 3. Het gemeentebestuur moet in de werkingsverslagen aantonen dat voor de subsidie die de gemeente ontvangt krachtens artikel 6, § 2, 4°, van het decreet, opgeteld bij de subsidie krachtens art. 6, § 2, 5°, van dit besluit, voldoende subsidiabele uitgaven, zoals bepaald in artikel 7 van het decreet, werden gerealiseerd.

§ 4. Wanneer uit de werkingsverslagen blijkt dat een of meerdere vooropgestelde acties uit het jeugdruimteplan niet werden uitgevoerd, en de argumenten hiervoor onvoldoende gegrond zijn, wordt het subsidiebedrag, toegekend volgens dit besluit, volledig teruggevorderd.

**Art. 7.** § 1. Het op 1 februari van elk jaar, aan de hand van artikel 6, § 1, bepaald restkrediet, wordt overgeheveld naar het Fonds voor Culturele Infrastructuur, en moet worden aangewend voor jeugdinfrastructuur met een bovenlokale functie.

**Art. 8.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de jeugd en de cultuur, is belast met de uitvoering van dit besluit.

**Art. 9.** Dit besluit treedt in werking op de dag van bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 13 juli 2001.

De minister-president van de Vlaamse regering,

P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Cultuur, Jeugd, Sport, Brusselse Aangelegenheden en Ontwikkelingssamenwerking,

B. ANCIAUX

---

TRADUCTION

F. 2001 — 2566

[C — 2001/36012]

**13 JUILLET 2001. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif au subventionnement des administrations communales qui mènent une politique en faveur de l'espace pour les jeunes dans le cadre d'une politique en matière d'animation des jeunes**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 9 juin 1993 réglant l'octroi de subventions aux administrations communales et à la Commission communautaire flamande pour la mise en œuvre d'une politique en matière d'animation des jeunes, notamment l'art. 6, § 2, 5°;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 2001 portant exécution du décret du 9 juin 1993 réglant l'octroi de subventions aux administrations communales et à la Commission communautaire flamande pour la mise en œuvre d'une politique en matière d'animation des jeunes;

Vu l'avis numéro 50 du Conseil de la Jeunesse pour la Communauté flamande, rendu le 6 décembre 2000, et l'avis numéro 7 du Conseil de la Jeunesse pour la Communauté flamande, rendu le 28 mars 2001;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 11 juin 2001;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1972, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que le décret du 9 juin 1993 réglant l'octroi de subventions aux administrations communales et à la Commission communautaire flamande pour la mise en œuvre d'une politique en matière d'animation des jeunes, tel que modifié, prévoit une nouvelle priorité, à savoir la politique en faveur de l'espace pour les jeunes, et que ces dispositions entrent en vigueur à la date de leur publication au *Moniteur belge*;

Considérant qu'il importe d'informer sans tarder les administrations communales et la Commission communautaire flamande qui établissent un plan directeur en matière d'animation des jeunes 2002-2004, des instructions modifiées;

Sur la proposition du Ministre flamand de la Culture, de la Jeunesse, des Sports, des Affaires bruxelloises et de la Coopération au Développement;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Chaque administration communale qui dispose d'un plan directeur en matière d'animation des jeunes, déclaré admissible aux subventions par le ministre ayant la culture et la jeunesse dans ses attributions, entre en considération pour le subventionnement dans le cadre du présent arrêté lorsqu'elle établit et met en œuvre un plan d'espace pour les jeunes.

**Art. 2.** Toute administration communale désireuse d'être admissible aux subventions est tenue :

1° d'inclure dans le plan directeur d'animation des jeunes un inventaire des besoins et des actions en cours dans le domaine de l'infrastructure d'animation des jeunes et de l'espace pour les jeunes. Cet inventaire sera complété d'une description des actions qui seront entreprises pendant la période d'exécution du plan d'espace pour les jeunes à établir, ainsi que du calendrier et de la budgétisation;

2° de mentionner dans le plan directeur d'animation des jeunes quand l'élaboration du plan d'espace pour les jeunes sera entamée. Le collège des bourgmestre et échevins communiquera, avant le 1<sup>er</sup> janvier de la première année d'exécution, à la division Jeunesse et Sports que le plan d'espace pour les jeunes sera soumis au cours de cette année;

3° de décrire dans le plan directeur d'animation des jeunes comment la concertation avec les acteurs concernés sera organisée, aussi bien lors de l'élaboration que lors de la mise en œuvre du plan d'espace pour les jeunes.

**Art. 3.** § 1<sup>er</sup>. Le plan d'espace pour les jeunes définit les objectifs en matière d'espace pour les jeunes et d'animation des jeunes au moins pour la période jusque 2004 inclus et de préférence pour les années restantes de la législature communale et la première année qui suit.

§ 2. Le plan d'espace pour les jeunes doit contenir au moins les éléments suivants :

1° une description de la situation existante;

2° une description des besoins des jeunes et des enfants et une description de la manière dont ces besoins ont été constatés;

3° une description des besoins de l'animation des jeunes et une description de la manière dont ces besoins ont été constatés;

4° la vision et les objectifs généraux de l'administration communale en ce qui concerne le plan d'espace pour les jeunes;

5° un aperçu des actions concrètes qui seront entreprises dans le cadre des objectifs susvisés;

6° le collège présente en outre, pour chaque action concrète, un calendrier concret pour l'exécution de ces actions et fixe un résultat envisagé à l'aide d'un ou plusieurs indicateurs de résultat;

7° pour chaque action concrète, le budget pluriannuel fixé pour son exécution;

8° la manière dont ces actions concrètes seront confrontées aux dispositions légales et aux règlements de police en matière de sécurité, d'hygiène, de restriction de la nuisance sonore, etc.;

9° l'impact de ces actions concrètes sur l'aménagement du territoire.

§ 3. Le Ministre flamand ayant la culture et la jeunesse dans ses attributions fixe les règles pour le contenu minimal du plan d'espace pour les jeunes.

**Art. 4.** § 1<sup>er</sup>. Le conseil communal de la jeunesse devra disposer d'au moins trente jours pour formuler son avis sur le projet de plan d'espace pour les jeunes.

§ 2. Le projet de plan d'espace pour les jeunes, accompagné de l'avis du conseil communal de la jeunesse et de la position motivée du collège sur cet avis, est soumis à l'approbation du conseil communal.

§ 3. Le plan d'espace pour les jeunes n'est admissible aux subventions que lorsqu'il est transmis à la division Jeunesse et Sports, accompagné du plan annuel pour la première année d'exécution. Les plans d'espace pour les jeunes transmis après le 31 mai ne sont plus admissibles aux subventions pendant l'année en cours. La concrétisation annuelle du plan d'espace pour les jeunes fait partie intégrante des plans annuels accompagnant le plan directeur d'animation des jeunes.

§ 4. Le Ministre accepte ou refuse le plan d'espace pour les jeunes approuvé par le conseil communal. Il communique sa décision au collège et au conseil communal de la jeunesse dans les cinquante jours de la réception du plan d'espace pour les jeunes. Faute de communication de la décision au collège dans le délai imparti, le Ministre est censé accepter le plan d'espace pour les jeunes en vue du subventionnement.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Par dérogation à l'article 1<sup>er</sup>, les initiatives locales d'animation des jeunes qui, dans les communes où il n'y a pas de plan directeur communal d'animation des jeunes, établissent en commun un plan directeur d'animation des jeunes, peuvent établir également un plan d'espace pour les jeunes.

§ 2. Le plan d'espace pour les jeunes établi par les initiatives locales d'animation des jeunes doit contenir au moins les éléments suivants :

1° une description de la situation existante;

2° une description des besoins des initiatives locales d'animation des jeunes;

3° un aperçu des actions concrètes qui seront entreprises;

4° les initiatives locales d'animation des jeunes présentent en outre, pour chaque action concrète, un calendrier concret pour l'exécution de ces actions et fixent un résultat envisagé à l'aide d'un ou plusieurs indicateurs de résultat;

5° pour chaque action concrète, le budget pluriannuel fixé pour son exécution;

6° la manière dont ces actions concrètes seront confrontées aux dispositions légales et aux règlements de police en matière de sécurité, d'hygiène, de restriction de la nuisance sonore, etc.

**Art. 6.** § 1<sup>er</sup>. Le crédit disponible en vertu de l'article 6, § 2, 5° du décret du 9 juin 1993, tel que modifié, est réparti annuellement entre les administrations communales et entre les initiatives locales d'animation des jeunes visées à l'article 5, sur la base de la proportion du nombre d'habitants de la commune en-dessous de 25 ans par rapport à la totalité des habitants de moins de 25 ans de la Région flamande. Seuls les communes et les initiatives locales d'animation des jeunes visées à l'article 5 qui disposent d'un plan d'espace pour les jeunes accepté par le Ministre sont admissibles à ces subventions.

§ 2. Les rapports d'activité doivent présenter et évaluer les actions réalisées du plan d'espace pour les jeunes, ainsi que leurs résultats concrets.

§ 3. L'administration communale est tenue de démontrer, dans les rapports d'activité, qu'en ce qui concerne la subvention octroyée à la commune en vertu de l'article 6, § 2, 4° du décret, additionnée à la subvention octroyée en vertu de l'article 6, § 2, 5° du présent arrêté, des dépenses subsidiées suffisantes telles que visées à l'article 7 du décret ont été réalisées.

§ 4. S'il apparaît des rapports d'activité qu'une ou plusieurs actions prévues du plan d'espace pour les jeunes n'ont pas été réalisées et que les arguments sont insuffisamment fondés, le montant de la subvention octroyée en vertu du présent arrêté est réclamé en sa totalité.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. Le crédit résiduel fixé le 1<sup>er</sup> février de chaque année sur la base de l'article 6, § 1<sup>er</sup>, est transféré au « Fonds voor Culturele Infrastructuur » (Fonds d'infrastructure culturelle), et doit être affecté à une infrastructure pour jeunes ayant une fonction supralocale.

**Art. 8.** Le Ministre flamand ayant la jeunesse et la culture dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

**Art. 9.** Le présent arrêté entre en vigueur de jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 13 juillet 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
P. DEWAELE

Le Ministre flamand de la Culture, de la Jeunesse, des Sports,  
des Affaires bruxelloises et de la Coopération au Développement,  
B. ANCIAUX



N. 2001 — 2567

[C — 2001/36023]

**13 JULI 2001. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 19 december 1996 houdende subsidieregeling van het loon en de sociale lasten van de werknemers in de beschutte werkplaatsen die erkend zijn door het Vlaams Fonds voor de Sociale Integratie van Personen met een Handicap**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 27 juni 1990 houdende de oprichting van een Vlaams Fonds voor de Sociale Integratie van Personen met een Handicap, inzonderheid op hoofdstuk VIII, gewijzigd bij de decreten van 22 december 1993 en 4 mei 1994;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 19 december 1996 houdende subsidieregeling van het loon en de sociale lasten van de werknemers in de beschutte werkplaatsen die erkend zijn door het Vlaams Fonds voor de Sociale Integratie van Personen met een Handicap, inzonderheid op artikel 5, § 1;

Gelet op het advies van de raad van bestuur van het Vlaams Fonds voor de Sociale Integratie van Personen met een Handicap, gegeven op 30 januari 2001;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 13 juli 2001;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat onverwijld uitvoering dient gegeven aan herschikkingen in de begroting inzake de bevordering van de werkgelegenheid van personen met een handicap en dat de door het Vlaams Fonds voor de Sociale Integratie van Personen met een Handicap erkende beschutte werkplaatsen hiervan zo vlug mogelijk moeten ingelicht worden;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Aan artikel 5, § 1, eerste lid, van het besluit van de Vlaamse regering van 19 december 1996 houdende subsidieregeling van het loon en de sociale lasten van de werknemers in de beschutte werkplaatsen die erkend zijn door het Vlaams Fonds voor de Sociale Integratie van Personen met een Handicap, wordt de volgende zin toegevoegd :

« Voor deeltijds tewerkgestelde gehandicapte werknemers wordt de minimum tewerkstellingsduur van 62 uur verminderd in verhouding tot de duur van hun deeltijdse tewerkstelling. »

**Art. 2.** In artikel 5, § 1, van hetzelfde besluit wordt het tweede lid vervangen door wat volgt :

« Voor de berekening van het aantal gepresteerde arbeidsuren worden de volgende dagen met werkelijke arbeidsdagen gelijkgesteld :

1° de dagen van inactiviteit waarvoor de werknemer geheel of gedeeltelijk zijn normaal loon ontvangen heeft, krachtens de wettelijke of reglementaire bepalingen, die zijn arbeidsovereenkomst beheersen, of waarvoor hij werkloosheidsuitkeringen genoten heeft;

2° de vakantiedagen waarvoor vakantiegeld werd uitbetaald;